



Comune di Balerna

Balerna, 23 aprile 2013

All'On.do,
Consiglio Comunale
6828 Balerna

con il presente messaggio vi trasmettiamo i bilanci consuntivi 2012 del Comune e dell'Azienda Acqua Potabile.

1. Considerazioni generali

La chiusura dei conti per l'esercizio 2012 presenta un risultato positivo, con un leggero utile di Fr. 91'491.72. Il Messaggio presentato dall'esecutivo in data 25 ottobre 2011 presentava un disavanzo stimato in Fr. 1'316'538.00. Il Consiglio comunale nella seduta del 18 giugno 2012 aveva però deciso di aumentare il moltiplicatore d'imposta dall'85% al 90%, riducendo pertanto il disavanzo d'esercizio a Fr. 836'538.00.

Le spese totali sono state inferiori a quanto ipotizzato, fissandosi in Fr. 18'053'546.09, con una minor uscita di Fr. 555'181.91.

Le uscite al netto degli ammortamenti su beni amministrativi e degli addebiti interni, si fissano in Fr. 16'284'964.94, con una minor spesa di Fr. 541'307.06 rispetto a quanto esposto a preventivo.

Le entrate extra fiscali, stimate in Fr. 7'192'190.00, hanno raggiunto a consuntivo l'importo di Fr. 7'760'836.71, con maggiori entrate per Fr. 568'646.71, pari al 7.90% rispetto a quanto valutato nel preventivo.

Le uscite per investimenti nel 2012 sono ammontate a Fr. 453'305.60, a fronte di un preventivo totale di Fr. 2'155'000.00. I costi per investimenti, al netto delle entrate, si sono attestati a Fr. 374'785.60. Il risultato si discosta molto da quanto preventivato per una serie di ragioni tecniche che hanno portato al rinvio di alcuni investimenti importanti, come specificato in seguito.

Il contenuto volume degli investimenti ha permesso un autofinanziamento positivo, che si cifra in Fr. 1'782'572.87, ciò che ha portato a un risultato totale positivo pari a Fr. 1'407'787.27. La conseguenza di questo risultato comporta una riduzione del debito pubblico, che al 31

dicembre 2012 ammontava a Fr. 13'466'369.69 (pari a un debito pubblico pro-capite di Fr. 3'957.00).

Gli ammortamenti sui beni amministrativi assommano a Fr 1'691'081.15, con un tasso medio del 7.92% rispetto alla sostanza ammortizzabile al 1° gennaio 2012.

L'avanzo d'esercizio registrato nel 2012 va ad aumentare il capitale proprio che al 31 dicembre 2012 si cifra in Fr. 6'550'530.31, pari al 21.3% dei passivi esposti a bilancio.

2. Principali variazioni nelle uscite e nelle entrate

2.1 Uscite

preventivo	Fr	18'608'728.00	
consuntivo	Fr	18'053'546.09	
minor spesa	Fr	-555'181.91	-2.98%

Le spese registrate a consuntivo sono significativamente inferiori rispetto a quanto preventivato. Questo risultato è frutto di diversi fattori:

- impegno da parte di tutti i servizi dell'amministrazione per contenere i costi nei settori di propria competenza;
- minori costi per le manutenzioni grazie ad una diversa gestione di questi lavori;
- versamenti a Cantone e consorzi inferiori a quanto preventivato.

Ricordiamo che per i contributi dovuti al Cantone, sono gli stessi servizi cantonali a trasmetterci le valutazioni di spesa, alle quali vanno applicate le rispettive chiavi di riparto per calcolare gli importi dovuti dal nostro Comune. Da parte della nostra amministrazione risulta difficile chiedere di modificare queste cifre, non disponendo di tutti gli elementi che hanno portato alla loro valutazione.

Spese per il personale (gruppo conti 30)

preventivo	Fr	8'373'835.00	
consuntivo	Fr	8'354'231.21	
minor costo	Fr	-19'603.79	-0.23%

L'esecutivo ha deciso di rinunciare al proprio rimborso spese, previsto dal regolamento comunale, quale contributo al contenimento generale delle uscite.

I costi del personale insegnante delle scuole elementari sono stati inferiori al preventivato, perché da settembre il Cantone ha deciso di centralizzare il servizio di sostegno pedagogico e pertanto i docenti impiegati in questo servizio sono stipendiati direttamente dal DECS.

Spese per beni e servizi (gruppo conti 31)

preventivo	Fr	3'177'750.00	
consuntivo	Fr	3'031'003.52	
minor costo	Fr	-146'746.48	-4.62%

Per questo gruppo di conti occorre segnalare l'attenzione posta da tutti i nostri collaboratori nel contenere i costi per acquisti di materiale e per nuove attrezzature. L'impegno ha permesso di ridurre in modo importante queste uscite (conto 311 "Acquisto mobili, macchine, veicoli e attrezzature"), con una minor spesa rispetto al preventivato ed anche rispetto ai dati registrati nel consuntivo 2011.

Su questo gruppo di conti abbiamo operato in modo rilevante anche per contenere i costi legati ai lavori di manutenzioni, grazie ad una nuova strategia gestionale per questi interventi. I lavori di manutenzione sono registrati sotto questi conti solo se si tratta d'interventi ordinari programmati annualmente o d'urgenza e che comportano un costo contenuto. Per contro, opere di una certa rilevanza saranno inserite negli investimenti. Con una risoluzione dell'esecutivo, tramite una procedura di concorso a invito, sarà attivata una certa concorrenza fra le ditte interessate, favorendo di conseguenza il contenimento dei costi.

Di seguito segnaliamo alcuni conti che hanno registrato una variazione significativa:

- 401.311.04 Acquisto macchine mobilio: per questo conto sono stati spesi solamente Fr. 2'899.70, con una netta contrazione rispetto agli scorsi anni;
- 403.315.03 Costi automezzi: le spese di manutenzione e di gestione dei veicoli sono per contro sempre più importanti e sono legate in particolare a due veicoli utilizzati dalla squadra esterna (scopatrice e trattorino multifunzionale) che riflettono le continue sollecitazioni cui sono sottoposti;
- 404.314.04 Manutenzione campi e spogliatoi: il maggior costo è dovuto agli interventi sul campo principale per cercare di risolvere i problemi di drenaggio emersi in autunno. Con la ditta esecutrice è stato ora trovato un accordo, che prevede la sistemazione del drenaggio sottostante al manto erboso, perché risultato inefficace. La sistemazione sarà eseguita dalla ditta appaltatrice, che si assumerà i rispettivi costi.

La tabella sottostante indica i costi generali per le manutenzioni:

	consuntivo 2012	preventivo 2012	consuntivo 2011	consuntivo 2010
manutenzione stabili	190'203.25	220'000.00	245'642.35	237'891.65
manutenzione strade	60'151.75	150'000.00	76'377.75	185'753.65
man. parchi e giardini	35'378.10	50'000.00	38'715.10	51'202.95
campi sportivi	80'261.60	70'000.00	63'766.90	81'678.75
manutenzione cimitero	22'804.00	25'000.00	33'756.33	27'540.43
oratorio Sant'Antonio	24'744.91	40'000.00	18'947.74	45'232.50
totale	413'543.61	555'000.00	477'206.17	629'299.93

La tabella mostra come le spese per manutenzioni siano state inferiori sia al preventivo 2012 che ai dati esposti nel consuntivo 2011. La contrazione è ancora più marcata se confrontata con i dati esposti nel consuntivo 2010. Non si vogliono diminuire le manutenzioni, rischiando

di pregiudicare lo stato dei beni pubblici, ma, come si diceva in precedenza, si vogliono programmare in modo diverso gli interventi per ottemperare meglio alla legge sulle commesse pubbliche, preferendo i concorsi a invito agli incarichi diretti.

Per impostare questa nuova procedura si sono rese necessarie alcune riflessioni e nel frattempo sono stati eseguiti solo gli interventi più necessari. In futuro, con questo nuovo modo di operare, per i costi di manutenzione correnti dovremmo assestarci attorno a Fr 500'000.00 annui.

Interessi passivi (gruppo conti 32)

preventivo	Fr	549'827.00	
consuntivo	Fr	532'238.83	
minor costo	Fr	-17'588.17	-3.20%

Il minor costo è determinato dalla decisione dell'esecutivo di ridurre i debiti a lunga scadenza di un milione di franchi, grazie al volume ridotto degli investimenti e alla liquidità disponibile. Questo è stato possibile in occasione della scadenza di un prestito, avvenuta lo scorso mese di novembre. Il nuovo prestito prevede un tasso dell'1.09%, molto inferiore rispetto al 2% che era stato stimato in sede di previsione. L'effetto di questo tasso ridotto sarà ancor maggiore nell'anno in corso e permetterà un interessante risparmio.

Ammortamenti (gruppo conti 33)

preventivo	Fr	1'804'956.00	
consuntivo	Fr	1'831'723.00	
maggior costo	Fr	26'767.00	1.48%

Gli ammortamenti per investimenti sono stati in linea con il preventivo, fissandosi in Fr. 1'691'081.15, mentre sono aumentati gli importi del conto 911.330.00 "Abbandoni condoni e carenze". In questo conto sono stati registrati ammortamenti per debiti risalenti a prima del 2007, in accordo con il nostro Ufficio di revisione, che probabilmente non riusciremo più a incamerare. In ogni caso le procedure d'incasso proseguiranno e, se dovessimo recuperare qualche importo, questo figurerà nei prossimi anni quale entrata straordinaria.

Rimborsi ad enti pubblici (gruppo conti 35)

preventivo	Fr	1'090'500.00	
consuntivo	Fr	959'231.72	
minor spesa	Fr	-131'268.28	-12.04%

La spesa più contenuta, rispetto a quanto preventivato, è da imputare in particolare ai seguenti conti:

- 700.352.05 Rimborso al consorzio depurazione acque: conto che ogni anno pone difficoltà nella sua stima, ma che nel complesso risulta neutro, poiché compensato dalle entrate (tassa di fognatura);

- 701.351.01 Rimborso all'Azienda cantonale dei rifiuti: conto che anche nel 2012 segna una nuova contrazione.

Il tasso di copertura per il servizio raccolta rifiuti si fissa al 67.33%, valore in linea con quanto esposto nel preventivo. Con l'introduzione della tassa causale sui rifiuti ingombranti abbiamo incrementato le entrate, ma soprattutto abbiamo ridotto in modo rilevante la consegna di questi rifiuti, riducendo ulteriormente i costi.

Nel 2013, sulla base del regolamento per la raccolta dei rifiuti, è stata attivata la tassa sui rifiuti vegetali, che porterà ad aumentare ulteriormente le entrate e, di conseguenza, il tasso di copertura del servizio raccolta rifiuti.

La raccolta differenziata nel nostro Comune indica risultati in sintonia con quanto avviene nel resto del Cantone. Nel corso del 2013 punteremo a un ulteriore miglioramento con l'introduzione delle raccolte per le plastiche, il polistirolo e dei rifiuti speciali, senza introdurre ulteriori costi per i cittadini.

Conto	consuntivo 2012	preventivo 2012	consuntivo 2011	consuntivo 2010
701.318.07 Raccolta rifiuti vegetali	34'624.22	38'000.00	37'344.00	38'499.59
701.351.02 Deposito rifiuti vegetali	64'925.76	70'000.00	65'651.20	66'773.53
701.313.07 Sacchi per i rifiuti	23'190.02	20'000.00	20'925.05	20'932.03
701.318.22 Raccolta rifiuti	257'822.94	260'000.00	265'004.25	261'748.65
701.351.01 Rimborso ACR	118'855.06	130'000.00	122'623.65	137'698.77
Totale	499'418.00	518'000.00	511'548.15	525'652.57
701.434.02 Tassa raccolta rifiuti	317'230.15	330'000.00	311'957.55	322'697.35
701.436.09 Rimborso tassa vetro	9'916.60	10'000.00	9'180.20	10'664.60
701.436.09 Rimborso eliminazione carta	9'130.00	5'000.00	9'042.90	4'732.40
Totale	336'276.75	345'000.00	330'180.65	338'094.35
Tasso copertura costi	67.33%	66.60%	64.55%	64.32%

Contributi propri (gruppo conti 36)

preventivo	Fr	3'524'360.00	
consuntivo	Fr	3'232'817.81	
minor spesa	Fr	-291'542.19	-8.27%

La minor spesa è determinata dalla diminuzione dei contributi dovuti al Cantone nel campo dei servizi sociali sul territorio, segnatamente per la copertura dei costi legati alla legge anziani e per i contributi dovuti ai SACD.

conto		consuntivo 2012	preventivo 2012	consuntivo 2011
502.362.05	Contributi per anziani ospiti di istituti	1'059'335.15	1'161'000.00	986'883.33
502.362.06	Contributi ai costi di investimento per ospiti di case per anziani sussidiate	16'219.10	10'000.00	12'805.40
502.365.06	Contributi per il SACD	188'314.80	232'000.00	190'102.76
502.365.07	Contributi per i servizi di appoggio	80'718.15	91'500.00	77'109.04
502.365.08	Contributi per anziani ospiti di istituti non riconosciuti	12'810.00	20'000.00	12'775.00
502.366.08	Fondo sociale comunale	2'630.80	20'000.00	5'786.70
		1'360'028.00	1'534'500.00	1'285'462.23

Nel settore dei traffici registriamo una minor spesa rispetto al preventivo 2012 dovuta ai seguenti motivi:

- minor contributo richiesto dal Cantone per i trasporti pubblici;
- mantenimento della vecchia chiave di riparto per coprire il disavanzo d'esercizio della linea urbana, perché la nuova chiave di riparto, decisa dalla CRTM, è stata oggetto di ricorso al Consiglio di Stato. Ritenuta non soddisfacente anche la decisione del Consiglio di Stato, abbiamo interposto ricorso al TRAM, che al momento non ha ancora statuito sul ricorso. Nel preventivo avevamo riportato lo scenario peggiore, perciò a consuntivo registriamo una minor spesa.

Conto	Contributi	consuntivo 2012	preventivo 2012	consuntivo 2011	consuntivo 2010
600.352.12	Commissione intercomunale trasporti	5'389.55	5'000.00	4'207.85	3'662.20
600.361.09	Contributo al Cantone per il trasporto pubblico	129'825.00	145'000.00	142'155.00	125'680.00
600.361.10	Comunità tariffale	27'046.00	30'000.00	19'514.00	20'013.00
600.365.03	Quota AMSA per linea urbana	199'548.00	230'000.00	188'594.00	199'845.00
600.365.09	Quota AMSA per linea circolare	77'459.00	80'000.00	72'651.00	88'525.00
		439'267.55	490'000.00	427'121.85	437'725.20

2.2. Entrate

Preventivo	Fr.	17'772'190.00	
Consuntivo	Fr.	<u>18'145'037.81</u>	
Maggior ricavo	Fr.	372'847.81	2.10%

L'aumento totale delle entrate in realtà sarebbe di Fr. 869'847.81, pari al 4.89%. Questa maggior entrata si riduce a Fr. 372'847.81 a seguito della registrazione nel conto 911.400.00 di sopravvenienze negative per un importo totale di Fr. 497'000.00, quale correzione delle sopravvalutazioni dei gettiti d'imposta per gli anni 2008 e 2009.

I fattori principali che hanno portato a maggiori ricavi sono i seguenti:

- aumento dei ricavi per le cure sanitarie erogate e per la fornitura di medicinali al Centro Anziani;

- conguaglio Consorzio depurazione acque Chiasso e dintorni (conto 709.439.02 “Proventi vari”);
- aumento del gettito previsto per le PG;
- incremento considerevole delle imposte alla fonte;
- quota parte della vendita di un terreno di proprietà del disciolto Consorzio disinfestazione del Sottoceneri;
- ricavi per la quota parte delle imposte sugli utili immobiliari e per le imposte di successione.

Imposte (gruppo conti 40)

Le sopravvenienze d'imposta realmente incassate hanno raggiunto l'importo di Fr. 48'962.15. Nei conti è stata però esposta una cifra negativa (Fr. - 448'037.85), quale compensazione per la sopravvalutazione dei gettiti esposti a consuntivo nel 2008 e nel 2009. Con questa correzione, eseguita d'intesa con l'Ufficio di revisione, abbiamo ora annullato le differenze di valutazione dei gettiti menzionati. In futuro potremo quindi nuovamente contare su entrate per sopravvenienze d'imposta che ci aiuteranno a contenere i disavanzi d'esercizio che sono stati ipotizzati nel piano finanziario.

conto		consuntivo 2012	preventivo 2012	consuntivo 2011	consuntivo 2010	consuntivo 2009
911.400.01	imposte sul reddito e sulla sostanza (sopravvenienze)	48'962.15	10'000.00	27'585.07	161'123.25	203'117.77
911.400.03	imposte alla fonte	1'446'067.10	1'275'000.00	1'316'910.70	1'436'017.10	1'256'775.10
911.403.00	imposte annue	151'171.85	150'000.00	79'799.75	106'571.35	97'752.05
		1'646'201.10	1'435'000.00	1'424'295.52	1'703'711.70	1'557'644.92

Le imposte alla fonte hanno registrato un incremento importante quanto imprevisto, che ha permesso di raggiungere una cifra mai ottenuta negli scorsi anni, con un aumento di Fr. 129'156.40 (+ 9.8%) rispetto al 2011. La loro valutazione è molto difficile, perché dipendono dalla diligenza delle aziende nel consegnare al competente ufficio cantonale i propri dati (altrimenti vengono registrati solo nell'anno successivo), come pure dalle modalità di versamento dell'amministrazione cantonale che solitamente ci versa due acconti per l'anno di competenza ed il conguaglio di quello precedente.

Regalie e concessioni (gruppo conti 41)

preventivo	Fr	450'000.00	
consuntivo	Fr	476'860.36	
maggior ricavo	Fr	26'860.36	5.97%

Registriamo un risultato migliore rispetto al preventivo grazie al conto 909.410.01 “Contributo per la distribuzione dell'energia elettrica”. Ricordiamo che questa concessione scadrà a fine 2013 e che il Legislativo cantonale sta lavorando al fine di trovare una soluzione che permetta ai Comuni di mantenere una tassa per l'utilizzo del suolo pubblico, quale contributo da parte delle aziende distributrici di energia elettrica. Speriamo che una decisione sia presa in tempo utile per capire quale importo esporre nel preventivo per l'anno 2014.

Redditi della sostanza (gruppo conti 42)

preventivo	Fr	528'100.00	
consuntivo	Fr	610'256.25	
maggior ricavo	Fr	82'156.25	15.56%

I ricavi sono stati superiori rispetto a quanto preventivato grazie all'entrata di Fr. 59'300.75, quale quota parte a favore del nostro Comune per la vendita di un terreno di proprietà del Consorzio disinfestazione del Sottoceneri che è stato sciolto definitivamente.

Segnaliamo inoltre l'avvenuto adeguamento, dopo lunghe discussioni con il DECS, degli affitti versati dal Cantone per gli spazi utilizzati dalla scuola media (conto 910.427.04).

Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe (gruppo conti 43)

preventivo	Fr	3'665'690.00	
consuntivo	Fr	3'896'884.03	
maggior ricavo	Fr	231'194.03	6.31%

Le variazioni più importanti sono state determinate dalle entrate per le rette degli ospiti del Centro Anziani e per la partecipazione delle casse malati, nell'ambito della convenzione fra casse malati e case di cura, a copertura delle prestazioni sanitarie e dell'acquisto di medicinali.

Da segnalare un positivo incremento dei pernottamenti presso la scuola montana di Bosco Gurin che hanno permesso di aumentare i ricavi per locazione. L'impegno del direttore dell'Istituto scolastico per propagandare la nostra sede montana ha quindi portato buoni frutti.

Un ulteriore incremento delle entrate per questo gruppo di conti è dato dall'aumento delle spese amministrative addebitate all'Azienda acqua potabile per la funzione di direttore dell'azienda svolta dal capo tecnico (900.436.05 "Rimborso spese amministrative").

Contributi senza fine specifico (gruppo conti 44)

preventivo	Fr	58'200.00	
consuntivo	Fr	131'961.30	
maggior ricavo	Fr	73'761.30	

L'incremento è stato determinato dalle quote parte che il Cantone ha riversato al Comune per le imposte sugli utili immobiliari e per le imposte di successione. Questi importi sono impossibili da prevedere e, pertanto, in sede di preventivo sono esposte unicamente delle cifre simboliche.

ricavi correnti		2012	2011	2010	2009
912.441.03	quota utili immobiliari	71'206.85	252'776.80	47'985.05	0.00
912.441.04	quota imposte successione	47'952.55	15'320.50	25'786.25	217'361.30
		119'159.40	268'097.30	73'771.30	217'361.30

Rimborsi da enti pubblici (gruppo conti 45)

preventivo	Fr	137'000.00	
consuntivo	Fr	148'530.55	
maggior ricavo	Fr	11'530.55	8.42%

La maggior entrata deriva essenzialmente dal conto "Recupero stipendio docenti materie speciali", dove sono registrati i contributi versati dai Comuni, con i quali abbiamo una convenzione per l'incarico di docenti di materie speciali nella scuola elementare.

Contributi per spese correnti (gruppo conti 46)

preventivo	Fr	2'275'700.00	
consuntivo	Fr	2'418'844.22	
maggior ricavo	Fr	143'144.22	6.29%

Il maggior ricavo è dovuto ai contributi cantonali versati per gli stipendi dei docenti della scuola dell'infanzia e della scuola elementare, che sono superiori a quanto era stato preventivato.

3. Valutazione del gettito fiscale

Il gettito fiscale cantonale valutato a consuntivo per l'anno 2012 relativo alle Persone Fisiche (PF) e alle Persone Giuridiche (PG) è stimato in Fr. 9'700'000.00, con un aumento di Fr. 100'000.00 rispetto a quanto esposto nel preventivo:

Persone fisiche	Fr.	6'500'000.00
Persone giuridiche	Fr.	3'200'000.00
Totale	Fr.	9'700'000.00

Per la determinazione del gettito delle PF ci si è basati sull'ultimo gettito accertato (anno 2009: Fr. 6'400'000.00), sul gettito provvisorio 2010 indicato dalla SEL in Fr. 6'600'000.00 (marzo 2012), ma, soprattutto, sulle valutazioni dell'ufficio cassa rispetto alle imposte emesse e alle PF che non risiedono più nel nostro Comune. I nostri dati indicano, purtroppo, un'ulteriore flessione delle entrate per le PF e questo in controtendenza con quanto valutato in generale a livello cantonale. La crisi economica e il calo demografico sono fra i motivi che incidono su questo dato, ai quali si aggiungono altri fattori, fra i cui la possibilità di dedurre le spese di manutenzioni per il risanamento degli immobili.

Per le PG la valutazione è basata sul gettito cantonale 2009 (ultimo dato accertato: Fr. 2'493'507.00), sulle imposte emesse, ma, soprattutto, sulle indicazioni che le maggiori aziende ci forniscono. Queste segnalazioni confermano che il 2009 è stato l'anno peggiore e che in seguito vi è stata una ripresa. Bisogna tuttavia considerare che le aziende sul nostro territorio si differenziano molto e che, se le più importanti segnalano una situazione in via di miglioramento, per altre il contesto appare più difficile. Sulla base di alcuni dati significativi abbiamo comunque deciso di innalzare il gettito delle PG a Fr. 3'200'000.00, consci però del fatto che questa situazione è legata a poche PG, in particolare a una che sta conseguendo

importanti utili. Occorre quindi prudenza, perché una variazione di questi risultati avrebbe per noi una grande incidenza. Il dato esposto è il più alto in assoluto stimato negli ultimi dieci anni; non possiamo andare oltre, poiché questo non sarebbe sostenuto da dati oggettivi.

La previsione inserita in questo consuntivo è maggiore rispetto a quanto ipotizzato nel preventivo (Fr. 9'600'000.00), una rivalutazione voluta per sottolineare il miglioramento in atto. Una valutazione superiore, oggi, appariva eccessiva e poco sensata, alla luce dei dati in nostro possesso, ma soprattutto la prudenza appare d'obbligo dopo essere riusciti a colmare la sopravvalutazione degli anni passati. Con il consuntivo 2012 abbiamo ora eliminato ogni pendenza per i gettiti passati e in futuro potremmo contare ancora su delle sopravvenienze attive. Queste entrate ci saranno utili per contenere i disavanzi previsti per i prossimi anni dal Piano Finanziario.

4. Investimenti

Nel 2012 erano previsti investimenti per Fr. 2'155'000.00, ma a consuntivo registriamo uscite per soli Fr. 453'305.60, con un risultato che al netto delle entrate per investimenti, si fissa in Fr. 374'785.60.

La mole ridotta degli investimenti è determinata dai seguenti fattori:

- rinvio degli interventi di sistemazione stradale e moderazione del traffico su via Monte Generoso, decisione presa dai servizi cantonali competenti allo scopo di meglio pianificare i lavori e la chiusura della strada;
- rinviando i lavori stradali si è reso necessario posticipare anche i lavori per il PGS, in modo da coordinare i due cantieri creando disagio una sola volta alla popolazione;
- necessità di rivedere il progetto di sistemazione della frana di Ligrignano, su segnalazione del geologo cantonale. L'intervento prevedeva di stabilizzare la frana partendo dal piede del pendio, mentre i funzionari cantonali propongono di mettere in sicurezza il ciglio del pendio, salvaguardando la stabilità delle case che vi si affacciano;
- posticipo dell'asfaltatura di via Pusterla per coordinarsi con l'evoluzione del cantiere presente su quella via;
- rinvio degli interventi per la sistemazione dei marciapiedi e dell'incrocio fra via Pereda e via San Gottardo, per la posa di un semaforo per permettere l'attraversamento pedonale in sicurezza. Questo progetto è stato oggetto di un'opposizione e quindi la sua realizzazione è slittata nel tempo. Ora è stata individuata una soluzione che ha permesso di ritirare l'opposizione: i lavori pertanto dovrebbero essere realizzati a breve.

Vi segnaliamo un'uscita per investimenti pari a Fr. 165'571.95 (Nuovi spazi scuola media). Si tratta di liquidazioni per opere nella palazzina della scuola media che avevano dato adito a contestazioni e per i quali ora si è trovato un accordo. All'inizio del 2013 sono stati eseguiti alcuni interventi di correzione per opere non eseguite a regola d'arte, lavori che saranno svolti dalle ditte appaltatrici nell'ambito delle proprie garanzie, quindi senza costi per il Comune. Terminati questi lavori, potremo procedere con le liquidazioni finali e chiudere i conti di questo importante investimento.

5. Autofinanziamento e debito pubblico

Ammortamenti amministrativi	Fr.	1'691'081.15
Avanzo d'esercizio	Fr.	91'491.72
Autofinanziamento	Fr.	1'782'572.87
./. Onere netto per investimenti	Fr.	-374'785.60
Avanzo totale	Fr.	1'407'787.27

Complice la ridotta mole d'investimenti e la chiusura a pareggio dell'esercizio 2012, otteniamo un autofinanziamento estremamente positivo.

Il risultato finale comporta una riduzione del debito pubblico che al 31 dicembre 2012 si fissa a Fr 13'466'369.69, con un debito pro-capite di Fr. 3'957.00; valore da considerarsi di livello medio in base ai parametri esposti nella tabella a pagina 78.

La diminuzione del debito pubblico pro-capite potrebbe essere ancor più marcata, se non dovessimo parallelamente registrare una diminuzione, ahinoi costante da qualche anno, della popolazione di Balerna. Speriamo che alcune recenti iniziative immobiliari abbiano a portare nuovi abitanti, quindi nuovi contribuenti, nel nostro Comune al fine di migliorare il saldo negativo fra partenze e arrivi.

Anno	Debito pubblico totale (in migliaia di franchi)	Abitanti	Debito pubblico pro-capite (in franchi)
2002	8'186	3'497	2'340
2003	7'011	3'500	2'003
2004	6'522	3'506	1'860
2005	8'159	3'541	2'304
2006	8'904	3'534	2'519
2007	9'617	3'487	2'758
2008	9'926	3'478	2'854
2009	10'974	3'455	3'176
2010	13'946	3'447	4'046
2011	14'874	3'428	4'339
2012	13'466	3'403	3'957

Nei prossimi anni abbiamo previsto investimenti per una media di 1,3 milioni l'anno. Se riusciremo a rispettare queste cifre, potremo contare su di un autofinanziamento interessante. Per diminuire ulteriormente il debito pubblico dovremo mantenere gli investimenti nelle cifre preventivate e parallelamente contenere le spese correnti - senza procedere a tagli o riduzioni di prestazioni o servizi erogati alla popolazione - cercando di giungere ancora al pareggio dei conti.

6. Considerazioni generali

6.1 Evoluzione delle uscite

L'esercizio 2012 registra una contrazione delle uscite totali, rispetto al preventivo, attestatesi a Fr. 18'053'546.09, con una diminuzione di Fr. 555'181.90, pari al 2.98% rispetto al preventivo. Se confrontiamo il risultato con l'anno 2010, abbiamo una diminuzione marcata e se due esercizi non possono ancora dimostrare una tendenza, sicuramente dimostrano l'impegno profuso dall'amministrazione nel contenere le uscite.

consuntivo	2012	2011	2010	2009
Totale uscite	18'053'546.09	17'972'046.91	18'347'922.33	18'117'781.25
differenza annuale	81'499.18	-375'875.42	230'141.08	325'917.32
Spese correnti	16'284'964.24	16'403'927.61	16'862'330.33	16'713'892.45
differenza annuale	-118'963.37	-458'402.72	148'437.88	323'762.62
Ammortamenti	1'691'081.15	1'490'619.30	1'408'092.00	1'326'388.80
differenza annuale	200'461.85	82'527.30	81'703.20	2'154.70

Occorre però osservare che rispetto alle uscite registrate a consuntivo 2011 abbiamo un leggero aumento pari a Fr. 81'499.18 (0.45%). L'obiettivo dell'esecutivo sul contenimento è stato raggiunto, ma ora non possiamo ipotizzare una loro ulteriore diminuzione senza eliminare o ridurre qualche servizio verso la popolazione. L'esecutivo non intende operare in questa direzione, ma si pone quale obiettivo il consolidamento della situazione raggiunta, pertanto occorrerà mantenere alta l'attenzione alle spese allo scopo di confermare anche nel 2013 l'obiettivo raggiunto.

Le spese per il personale non dovrebbero subire grosse variazioni, perché non sono previste nuove assunzioni, se non per rimpiazzare eventuale personale partente. Presso il Centro Anziani è in atto un normale ricambio di personale, avendo alcuni collaboratori raggiunto l'età per la meritata pensione o per accedere al pensionamento anticipato. Questi avvicendamenti comportano un ringiovanimento dei ranghi e, nello stesso tempo, un abbassamento anche dei costi del personale.

Ci aspettiamo in futuro un aumento dei costi per le spese di assistenza che purtroppo continuano ad aumentare a causa delle difficoltà che sempre più persone, in particolare giovani e famiglie monoparentali, stanno incontrando a seguito della difficile situazione economica generale. Un aumento di costi per la socialità è da attendersi anche nel settore anziani, segnatamente nell'assistenza a domicilio, quale conseguenza dell'aumento importante di persone che restano nella propria abitazione ma che richiedono aiuti e sostegni.

Nel 2013 sappiamo di dover far fronte a spese supplementari per contribuire al risanamento finanziario dei conti cantonali. Il contributo chiesto ai Comuni è pari a venti milioni, a livello cantonale, che si traduce in Fr. 213'240 a carico del nostro Comune. Questa "manovra" è stata decisa nell'ambito dell'approvazione del preventivo 2013 e limitata unicamente a questo anno. Alla luce delle recenti dichiarazioni del Consiglio di Stato sulla necessità di rientrare di oltre 100 milioni, appare facile pronosticare che altre forme di partecipazione saranno chieste o addebitate ai Comuni anche nei prossimi anni. Speriamo che una tale situazione non accada o che semmai si possa conoscere in tempo utile a quanto ammonteranno eventuali nuovi aggravii, in modo da poterli inserire nei nostri preventivi.

Per quanto riguarda gli ammortamenti, ricordiamo che l'obiettivo di raggiungere un ammortamento medio dell'8%, così come previsto dalla LOC, è stato posticipato alla fine del 2016, quale misura di compensazione per i maggiori oneri riversati sui Comuni. Per questo motivo le spese per ammortamenti sono quindi destinate a crescere ancora, ma in maniera meno incisiva. Questa nuova evoluzione degli ammortamenti è già stata inserita nel piano finanziario 2013-2016 di recente adozione.

6.2 Evoluzione delle entrate

Al momento della presentazione del preventivo 2012 il Municipio aveva proposto di mantenere ancora il moltiplicatore all'85%, confidando nella ripresa delle entrate, segnatamente del gettito d'imposta. La maggioranza del Consiglio comunale, seguendo le indicazioni della maggioranza della commissione della gestione, aveva però deciso di aumentare il moltiplicatore d'imposta al 90%, facendo uso delle competenze proprie dell'organo legislativo. Questa decisione ha portato a una riduzione notevole del disavanzo stimato che, unito agli aumenti registrati alle entrate, ha contribuito all'ottenimento di un risultato positivo nei ricavi generali.

Il gettito fiscale è stato corretto al rialzo, come in precedenza illustrato, grazie anche alle indicazioni recepite dall'ufficio cassa rispetto all'evoluzione di alcune fra le principali aziende operanti sul nostro territorio. Per i prossimi anni il gettito delle PG dovrebbe potersi mantenere attorno ai tre milioni, come previsto dal piano finanziario, mentre qualche timore maggiore deve esser espresso per l'evoluzione del gettito delle PF.

Un aumento oltre i 6.6 milioni appare poco probabile a breve termine, rispetto alla situazione che viene registrata dall'ufficio cassa. Tenendo conto anche del saldo negativo fra arrivi e partenze della popolazione residente, appare oggi necessaria una certa prudenza nell'esposizione dei dati riguardanti le PF. Se nei prossimi anni avremo l'auspicato arrivo di nuovi abitanti, allora potremo probabilmente sottoscrivere un aumento del gettito delle PF, ma per il momento non sembra opportuno farlo.

A livello delle imposte alla fonte è probabile che si possa contare sulla stabilità e magari su un ulteriore incremento anche nei prossimi anni, legato all'arrivo di nuove attività o all'aumento di alcune già esistenti. Si tratta comunque d'ipotesi difficili da fare a causa dei numerosi fattori che concorrono alla determinazione di queste imposte.

A livello di entrate extra-fiscali vi è stato un incremento importante per le entrate legate alle rette e ai servizi forniti dal nostro Centro Anziani. Si tratta di entrate che variano in funzione del reddito delle persone accolte al Centro e delle loro esigenze a livello di cure. Nel 2012 abbiamo avuto un grado di occupazione molto alto, sia per le camere sia per gli appartamenti, ciò che ha contribuito all'incremento delle entrate, che non avevano mai raggiunto tali importi.

Il Centro climatico di Bosco Gurin, dopo qualche anno di flessione, ha di nuovo conosciuto un incremento dei pernottamenti e delle entrate. È un risultato positivo del lavoro di marketing svolto dal direttore dell'Istituto scolastico, ma anche una conseguenza della chiusura dell'Ostello Giovani, che evidentemente faceva concorrenza alla nostra struttura. Speriamo di

poter confermare questo risultato anche per i prossimi anni, ma chiaramente per queste situazioni dipendiamo da decisioni esterne che sono solo in parte influenzabili.

Per il 2012 abbiamo potuto contare sull'entrata per la concessione ad AGE SA della "privativa" per la distribuzione dell'energia elettrica sul nostro territorio. Questa convenzione è stata rinnovata anche per il 2013, mentre dal 2014 la situazione dovrebbe modificarsi radicalmente. La legge federale, di fatto, non permette più la riscossione di una tassa sui consumi di energia, ma il Consiglio di Stato sembra orientato verso l'imposizione di una tassa sull'uso del suolo pubblico. Questo tributo sarebbe riscosso dal Cantone e dai Comuni ma avrebbe un'incidenza minore rispetto alle entrate che oggi conosciamo. Per Balerna è stata stimata una diminuzione di circa un terzo delle entrate, una diminuzione di Fr. 150'000.00 circa, qualora fosse applicato questo nuovo principio. Le discussioni sono ancora in atto e dobbiamo attendere per capire su quali entrate potremo ancora contare in futuro per questa concessione.

7. Collaborazioni intercomunali

Nel 2012 i Comuni di Balerna e Coldrerio hanno deciso di introdurre la figura dell'operatore di prossimità, seguendo le indicazioni scaturite dall'apposito gruppo di lavoro comprendente politici e professionisti operanti sul campo. Sulla base di una convenzione i due Comuni hanno deciso l'assunzione di un operatore sociale, che ha base a Balerna, con il compito di monitorare la situazione giovanile nei due comprensori comunali e proporre delle strategie di intervento per prevenire l'insorgenza di situazioni problematiche. Il nuovo operatore ha iniziato la sua attività, a tempo parziale (25%), dal mese di novembre 2012. La prima fase è stata caratterizzata dalla necessaria ricognizione del territorio, con l'individuazione dei luoghi frequentati dai giovani e dalla presa di contatto con gli operatori sociali già attivi nei due comuni. A distanza di sei mesi dall'introduzione di questa nuova figura è previsto un primo bilancio della sua attività per fare il punto della situazione e valutare eventuali proposte su come agire sul campo.

Sul tema aggregazioni, sollevato dalla mozione interpartitica "Basso Mendrisiotto: visione 2016 ... e oltre", il Municipio ha discusso al suo interno, decidendo di sentire alcune agenzie di analisi, allo scopo di affidare il mandato per la realizzazione di uno studio sulla nostra realtà locale, come suggerito dall'apposita commissione del legislativo. Nel corso del 2013 dovremmo poter attivare questo studio e procedere con il preconizzato sondaggio, per conoscere l'orientamento della popolazione circa il tema "aggregazioni".

Nel corso dell'anno sono continuati gli incontri fra i capi dicastero relazioni intercomunali, che hanno permesso di affrontare diversi temi a carattere regionale. Fra i più importanti segnaliamo quello legato allo sviluppo socio-economico della regione che ha visto la presentazione di uno studio preliminare realizzato dall'ing. Fabio Janner, in collaborazione con il professor Remigio Ratti, analisi volta a individuare possibili scenari di rilancio della stazione FFS di Chiasso e di sviluppo del Pian Faloppia.

Sono inoltre state affrontate le seguenti tematiche:

- problematica nuove convenzioni di Polizia;

- creazione di un fondo da parte di AGE SA per la promozione dell'energia fotovoltaica;
- presa di posizione congiunta per la creazione di una zona urbana unica nel trasporto pubblico (AMSA);
- presa di posizione comune in merito all'esonero dal contrassegno autostradale nella fascia di confine e utilizzo dell'autostrada quale circonvallazione dei nostri centri abitati;
- problematica declassamento OBV di Mendrisio (incontro con il Consigliere di Stato Beltraminelli e con il Direttore generale dell'EOC Pellanda);
- promozione turistica della Regione;
- Expo 2015;
- presa di posizione congiunta in merito alla nuova tassa in sostituzione della privativa per l'energia elettrica.

Per quanto attiene al Pian Faloppia possiamo segnalare che vi sono stati una serie di interessanti incontri con un promotore immobiliare, per vagliare possibili sviluppi su un ampio comparto. Le discussioni hanno permesso di incanalare le iniziative del promotore in particolare verso aziende innovative ad alto valore aggiunto per cui il PRP del Pian Faloppia era stato ideato. Sul tavolo dell'esecutivo potrebbe giungere un progetto per la costruzione di un edificio capace di fungere da catalizzatore di piccole e medie imprese innovative. Vedremo se a questi contatti vi sarà un seguito, ciò che il Municipio auspica.

8. Conclusioni

Il consuntivo 2012 chiude con un risultato di pareggio dei conti che non può che essere accolto positivamente. A questo risultato hanno concorso diversi fattori, la maggior parte dei quali non possono essere influenzati dal Comune di Balerna, ma sicuramente la decisione che ha pesato maggiormente è stata l'aumento del moltiplicatore di imposta deciso dal legislativo. L'incidenza dell'aumento di cinque punti percentuali, dall'85% al 90%, è stata pari a Fr. 485'000.00 calcolato sul gettito di Fr 9'700'000.00 esposto a consuntivo. Oltre all'aumento delle entrate per imposte, vi sono state altre entrate impreviste che hanno permesso di raggiungere il risultato registrato.

La gestione delle uscite è stata pure efficace, tanto che le stesse sono in sostanza rimaste allo stesso livello di quelle registrate nel consuntivo 2011. Dopo due anni di contrazione dei costi siamo arrivati a un limite, oltre il quale è difficile scendere; si tratta piuttosto di consolidare queste cifre. Poter confermare questo risultato è importante e dimostra l'attenzione dell'esecutivo e dell'amministrazione nel tenere costantemente sotto controllo le uscite di propria competenza. Questo lavoro sarà importante anche nei prossimi anni per evitare un nuovo rialzo delle spese della gestione corrente.

Il risultato totale del consuntivo, con la diminuzione del debito pubblico, permette di affrontare con maggior serenità gli investimenti pianificati, senza per questo abbassare la guardia. Già con il programma stilato nel piano delle opere, ci rendiamo conto che le risorse umane a disposizione, soprattutto presso l'UTC, hanno una mole di lavoro non indifferente e sarebbe impensabile aumentarla.

Il 2013 sarà un anno importante, perché dovremo far fronte agli aggravii decisi dal Gran Consiglio e che non erano preventivati nei nostri conti. Se riusciremo a confermare le spese

correnti a livello del 2012, potremo probabilmente assorbire anche questo maggior costo senza gravi conseguenze per le nostre finanze.

In conclusione possiamo affermare che questo risultato dimostra quanto si andava dicendo in precedenti messaggi dedicati alle finanze, ossia che il problema di Balerna non era legato a uscite eccessive ma alla diminuzione delle entrate e segnatamente di quelle fiscali. Se queste torneranno ai livelli che avevamo conosciuto qualche anno fa, la nostra situazione andrà rapidamente migliorando e potremo puntare al pareggio dei conti a medio termine.

La difficoltà delle previsioni per i gettiti fiscali delle persone giuridiche, che possono avere anche importanti variazioni annuali, resta purtroppo alta e per il nostro Comune questo fattore incide maggiormente, in quanto abbiamo un'importante parte del gettito fiscale derivante dalle aziende.

Il risultato 2012 è comunque incoraggiante e permette di guardare al futuro con maggior fiducia, ritenuto che la situazione finanziaria del Comune sembra tornare nei giusti binari.

9. Azienda acqua potabile

Il consuntivo 2012 dell'Azienda acqua potabile registra un risultato positivo con un avanzo d'esercizio pari a Fr. 269'682.70.

Nel 2012 gli ammortamenti comportano costi per Fr. 118'200.00 a fronte di una sostanza ammortizzabile al 1° gennaio 2012 pari a Fr. 1'742'500.00.

L'utile d'esercizio comporta un aumento del capitale proprio, che al 31 dicembre 2012 è di Fr. 2'431'464.29.

Nella seduta del 17 dicembre 2012 il Consiglio comunale ha approvato, con alcuni emendamenti, il nuovo regolamento per la gestione e la fornitura dell'acqua potabile. Il regolamento è attualmente al vaglio della Sezione enti locali, pertanto non abbiamo ancora potuto renderlo operativo.

9.1 Evoluzione delle spese

Nel 2012, rispetto al preventivo, abbiamo registrato un aumento delle spese per acquisto di acqua dall'azienda Pozzo Prà Tiro, compensati dagli introiti per la vendita dell'acqua a Morbio Inferiore. Vi è stato pure un aumento dei costi per l'energia elettrica utilizzata dalle pompe in funzione al pozzo.

Per il terzo anno consecutivo abbiamo assegnato il contributo finanziario, conosciuto con il nome di "Centesimo di solidarietà", pari a un centesimo per ogni metro cubo di acqua consumata. Nel 2012 è stato versato l'importo di Fr. 7'500.00 a due organizzazioni: l'associazione "Acqua e miele" con sede a Balerna, che ha ricevuto un contributo di Fr. 4'000.00 per realizzare delle cisterne atte a raccogliere acqua piovana in Africa e l'associazione "Svizzera-Cuba sezione Ticino" con sede a Morbio Inferiore, che sostiene progetti di potabilizzazione dell'acqua in comunità rurali dell'isola cubana che ha ricevuto Fr. 3'500.00.

Grazie a queste elargizioni l'AAP ha ricevuto il Label "**Comune solidarit'eau suisse**".

9.2 Entrate

Alle entrate segnaliamo una diminuzione dei ricavi, rispetto al consuntivo 2011, quale conseguenza di un minor consumo generale. Nel 2012 il Comune di Morbio Inferiore ha prelevato ancora circa 69'500 mc di acqua per sopperire alla chiusura del Pozzo Polenta, ciò ha comportato un'entrata per Balerna di oltre Fr. 37'000.00.

Questi prelievi nel 2013 cesseranno perché l'acquedotto di Morbio Inferiore è stato collegato alla rete di Chiasso e quindi sarà direttamente l'AGE a provvedere alla fornitura di acqua potabile.

Ricordiamo, per contro, che nel 2012 il Comune di Castel San Pietro ha chiesto di allacciarsi alla rete del nostro acquedotto comunale, per sopperire alle difficoltà di approvvigionamento della zona di Gorla in periodi di siccità prolungata. Il Consiglio Comunale ha approvato l'apposita convenzione nella seduta del 17 dicembre 2012 (MM 22/2012), che prevede la fornitura dell'acqua alla medesima tariffa in vigore per l'utenza di Balerna, attualmente Fr. 0.90 al mc.

I lavori di realizzazione del collegamento in partenza dal serbatoio Croce dovrebbero iniziare nelle prossime settimane e terminare prima dell'estate.

9.3 Investimenti

Nel 2012 sono stati realizzati pochi investimenti a causa di problemi di pianificazione e coordinamento con altri lavori da eseguire. In particolare sono stati rinviati i lavori di posa della nuova tubazione su via Monte Generoso, intervento che sarà eseguito nel corso del 2013 in concomitanza con la sistemazione della strada.

I lavori per il risanamento della condotta di Via al Dosso (MM 25/2012) sono stati deliberati e saranno eseguiti nei prossimi mesi.

Durante il 2012 è stato installato il sistema Lorno della ditta Hinni per il rilevamento delle perdite della rete di distribuzione. L'impianto è stato consegnato all'inizio di quest'anno ed è operativo a piena soddisfazione di AGE SA che si occupa della gestione tecnica della nostra rete. Siamo convinti che si tratti di un investimento lungimirante che permetterà di ottimizzare l'impiego della risorsa idrica anche in prospettiva futura.

Allo scopo di valutare l'impatto della sorveglianza e delle azioni di manutenzione e riparazione della rete di distribuzione, all'interno della documentazione statistica, abbiamo per la prima volta inserito le stime riguardanti la percentuale di perdite della rete idrica comunale.

Il credito di Fr. 55'000.00 per la progettazione degli interventi di risanamento del serbatoio Nebbione è stato invece approvato nella seduta dell'8 aprile u.s. Sulla base del progetto sarà richiesto un nuovo credito che permetterà di iniziare i lavori con una certa urgenza.

L'importo finanziario richiesto sarà molto più importante rispetto a quanto esposto nel piano degli investimenti 2012.

Il Municipio ha confermato il proprio accordo di massima per la realizzazione dell'ARM; Tappa Zero e obiettivo Tappa Lago all'apposito gruppo che sta lavorando alla costituzione del Consorzio. La nostra è un'adesione convinta, perché coscienti dei rischi potenziali legati al prelievo di acqua di falda al Pozzo Prà Tiro.

Il MM 1/2013 per la costituzione del consorzio che gestirà l'ARM è stato approvato dal legislativo nella seduta dell'8 aprile 2013, ratificando l'adesione del Comune di Balerna al consorzio che si costituirà formalmente nel corso dell'autunno per realizzare un'opera d'importanza regionale.

Per quanto riguarda le attività di sensibilizzazione all'uso parsimonioso dell'acqua, da segnalare l'azione indirizzata agli allievi delle scuole elementari e alla popolazione denominata "**L'acqua è vita, non sprechiamola!**".

Per quest'attività l'AAP è stata insignita del premio **PR AWARD 2012** della Società Svizzera dell'Industria del Gas e delle Acque (SSIGA), dell'Associazione acquedotti ticinesi (AAT) e dei Distributeurs d'eau romands (DER).

10. Proposta di risoluzione

Il Municipio vi invita a voler

r i s o l v e r e

- sono approvati i bilanci consuntivi 2012 del Comune e dell'Azienda Acqua Potabile;
- l'avanzo d'esercizio corrente del Comune di Fr. 91'491.72 è registrato in aumento del capitale proprio;
- l'avanzo d'esercizio dell'Azienda Acqua Potabile di Fr. 269'682.70 è registrato in aumento del capitale proprio;

Con perfetto ossequio.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:
Avv. Luca Pagani

Il Segretario:
Roberto Mazzola